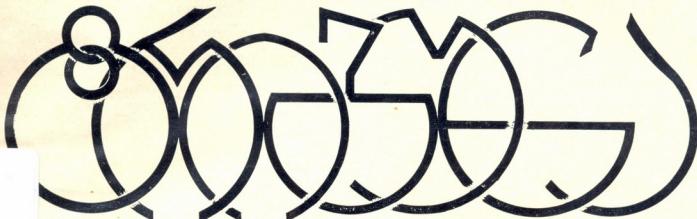


თუმანიანი



825
1974

საბათო განაცხადის განთავისულებისათვის მეზანოლთა ორგანო

საქართველოს კოლეგია: ლევან ზურაბიშვილი, მიხეილ გრიგოლია, გიორგი წერეთელი.

LA TRIBUNE DE LA LIBERTÉ

Organe pour la Libération de la Géorgie

№2

20 იაზი

მარტი : 1974

ოცდახუთი თებერვალი

1921 წლის 25 თებერვალს, საბჭოთა რესერთის ჯარები ჩეხებს დება-ქლაფ თბილის შემოვიდნენ, ჩეხება ჯარება, მთავარსარდლის ბრანგებით, იგი წინა ღამით დასრულებული არ იყო, მაგრამ მათმა დაწყებულა და არც გათავებულა, მაგრამ სამხლეულისად, ჩეხებ ეს დღე მიჩნეული გვაქვს ეროვნული დამოუკიდებლობის დაკრძალის დღედ, ეროვნული გლოგის დღედ, ხოლო მტერი ამ დღეს ზეიმბას თავის გამარჯვებას.

117 წლის შემდეგ საქართველომ განსაკუთრებულ პირობებში დაბრუნა სახელმწიფო ბრივი სუვერენიტეტი, ბოლშევკების აგიტაციის შედეგად, რუსის ჯარების სტრიქენის საქართველოს საზოგრებს და სახლებში მიერთებონ თავითთა იასალით. გზა და გზა ისინი სარტყევრი მშენებინან ქართველ მოსახლეობის. თურქეთის ჯარი მათ ფეხდაფე მოჰყვება და იყავებს საქართველოს სამხრეთ ტერიტორიებს. ამ მეტად სახიცათო ძმენებში, ქართველმა ხალხმა გამოიჩინა შესანიშნავი სახელმწიფო ბრივი სამშენებლო მონიცანი რუსის ჯარი გაყვანილ იქმნა საქართველოს საზოგრებს გარეთ. შეჩერებულ იქმნა თურქ ჯარების წინსელა და მალე სრულიად განიდევნენ საქართველოდნ.

— საქართველოს მთავრობა მუდა იცავდა ჩაურევ-

ლობის პილიტიკას და ის მტკიცედ აღუდგა წინ, რაც დენიკინი მოითხოვდა მისი ჯარების გატარებას საქართველოზე. რუსის მოსახლეობას, რომელიც იმ დროს საქართველოში ცხოვრობდა, არავითობი ჩაგრა-შევიწროება არ განხილდა. დომინური დემოკრატიული მთავრობის მასში, ამ მხრივ, აღილი არ ჰქონდა არც ერთს ინციდენტს.

1920 წელს ლენინგრადი იური საქართველოს დამოუკიდებლობის ხელი იყო მეფის რუსთის პარტნიორებშე და აღიარა მას საქმებში ჩაურევლობის პინგიპი — მიუხდავად ამისა. იმავე ლენინის რუსთი: სრულიად უმარინოდ, იმის გამოუტარებლად, მუხანათურად და ერავულობა თავს დასასა რმასათვის სრულიად მუშაბადებელ ქვეყნას ად კვირის უთანასწირო ბრძოლის შედევე დამატებით ეგი.

ამ ყოვლად არა მორალურ იმში რუსის ხამებებს თან შემოჰყენ რამდენიმე გზამნეული ქართველი ავანტურისტი. პირადი თუ პარტიული შერით და განციდებით დაავადებულებმა, ზევარავად შესწირეს დედა-ასმშებლის მეუკე სუკუნის მრისხანე ტირნისი კვაბუქლებურებური. თუმცა, თოთქმის უკვე იმავე ტარანისი საუზრისეულებები იქმნება შეწირული, მანიც მათ არ აციდებათ ქართველი ხალხის სამარადეამი შეევლა-კრულება.

53 წელი გვეიდა ამ დაწყევლილი თანამდებობის რამდენი კაი და უბედურება გადახდა ამ ხნის განმავლო-

ბაშ ჩევის ქვეყანას. რა საჭიროა ამის ჩამოგვლი. უკელი კარგად იცის თუ რა ძეირი დაუჯდა ქართველ ხალხს რუსულ ხატებით გასაბჭიება, მაგრამ უკელაშე უფრო აუკნიერა, ყველაზე უფრო ამაზრზენ წანც ას არის, რამ ღლებას როგორც მიელი ამ 53 წლის განმავლობაში უწყალო ცინიზმით აიძულებენ ქართველ ხალხს:

გლოვის მაგიერ იღლესასწაულოს მისი დამარცხება, დამპყრობელებს მხსნელები უძახონ, ხოლ მორალატიფის კონკრეტუ თამით.

მტერი ბევრი ჰყოლია ისტორიულად ქართველებს.

პარაკლისი შეიდა ნინოს ეკლესიაში

კვირას, ა. წ. 24 თებერვალს, პარიზის წმიდა ნინო!-ის ეკლესიაში გაღინდონ იქმნა პარიჟილი 1921 წლის თებერვალ-მარტში, საბოთია რუსული ჯარის აგრძელების შედეგად წარმოებულ ბრძოლებში, დაღუპულ მაშტალშვილისა, და კაველა მათთვის ენც შემდეგაც ამას ნიზე წით დიღუპა.

გურემა, რომელიც სრულად შეადგენლობით გალიბ-და, ოთარ პატარიძის ხელმძღვანელობით, პარაკლისის დასასრულს შეასრულა ქართული ეროვნული ჰიმნი და-დგება. ღრმუშმასთან იდგენ ას ბრძოლების ვეტერანების: ქრისტეფორე ინზამშვილი, რეზონი ჩუბანიძე და იმ დროს ისუნერი, ამეამაძ საფრანგოს არმისა გადამდგა-რი პოლო-კოლკოვინი ალექსანდრე კინწურაშვილი. მოძღვარმა ილა მელიამ წარმოსოება ქადაგება შემდე-გი შინაარსის:

„25 თებერვალი, ყველა ჩვენთაგანისათვის აქ, რის სამგლოვაპირო დღე, რადგანაც ის აღნიშნავს თბილისის დაცვებას, და ამავე დროს ის ნიშნავს ჩვენი ეროვნული დამოუკიდებლობის დაკარგვას.

ისევე როგორც 1924 წლის აგვისტოს აჯანებდას, 25 ოქტომბერისაც ჩევან ალექსანდრე ყოველწლიურადგანასაცთრებულობრივი რაოდმ? როგორც ერთხოს, ისე მეორისა თრის ჩევან განვცალით მარცვი. ლირს განა გოდლესასწაულოთ დამარცხებები?..

ბ-6 კ. სალიას „საქართვლოს ისტორიის“ შესახებ „თ. ტ.“-მ მიიღო შემდეგი განცხადებები:

ჩეზოლუცია, მიღებული საქ. სოკ. დემოკრატიულ
პარტიის, პარიზის ორგანიზაციის მიერ, 10 აგვისტოს,
1974 წლის.

მეცნიერულ ჟურნალ „ბედი ქართლისა“-ში, რომელიც იქანგზოვნ წაზურავის, ბ-ნი კალე სალია თა-

მისი მიწა-წყალი არა ერთხელ აუოხრებიათ. ასეთი დამ-
დაბლება ჯერ არავის უკადრებია მისთვის.

მაშველების სიმართლეს! ძირს ტყუილი და მელა-
ძობა...

ୟନ୍ତ୍ର ପ୍ରୟୋଗରେ, କୁମି ଏକବିଂଶ ମହିନୀରେ, ମେଲ୍‌ବ୍ୟାରିଅଲ୍‌ବି ଗା-
ର୍ଦ୍ଧବା, — ଶ୍ଵାସରେଖିର ମର୍ଯ୍ୟାନ ଗାନ୍ଧୀଶ୍ଵରାଳ୍ ସିଲ୍‌କ୍ଲୋନ୍, ଏଣ୍ ଉତ୍ତ-
ଲୋଦିବାସ ପରିଷକ ମନୋବିଜ୍ଞାନ ଲାଇସ୍‌କ୍ରୀଏସ୍‌ ଅଧିକାରୀ ସାହୁଲିଙ୍କ-
ରିନ୍ ଲୋକରାହିଲାଶ. ଏହା ମନୋଭିଜ୍ଞାନ ପରିଷକ ସାହୁଲିଙ୍କ-
ରିନ୍ କାମିଙ୍କାମିଲା: ଏହାରେକାମିଲା ତାପିଶ୍‌କ୍ରମାଳ୍‌ଦ ରୁ ଏହା ତାପିଶ୍‌
କାମିଙ୍କାମିଲା ପାରିନାହିଁ.

ვის წერილში საქართველოს დამოუკიდებლობის დაკარგვას გამოხატავს შემდიგ ფრაზაში:

„საქართველო იქნა გასაბჭოებული“.

არ არის ნაჩენები, გასაბჭოება მოხდა გარეშე ძალების
მიერ; ასეთ ფორმულას შეუძლია შეცდომაში შეიყვა-
ნოს უცხო მკითხველი; უნდა ყოფილიყო განმარტიბუ-

ლი, რომ საქართველო იქნა დაპყრობილი რუსეთის შე-
ასარღებულ ძალების მიერ.

სოც-დღ. ორანგი ჭავას დიდ შეცდომად და დანა-
შაულად მიაჩინა საქართველოს ეროვნული ტრადიციის
აქცენტიად წარმოდგენა, რც ემსახურება მოსკოვის საქ-
მეს. ამით აეტორო ემიჯნება პოლიტიკურ ემიგრაციის
მოვალეობას.

პარიზის სოც.-დემოკრატიული ორგანიზაცია.

საქ. სოც-ცეცხლისტთა პარტიის წარმომადგრე-
ლის განცხადება:

საქართ. სოციალისტ-ცეცხლისტთა პარტიის წარ-
მომადგრენილი დასაცლეთში ბანი გორგე ზევრაძე.
ნიკოლოზ ანთავა და ნიკოლოზ ურუბაძე „ბერ ქართ-
ლისა“ შე 30 ნოემბრის გაშოუმებისთვავე - 1972 წელში,
ბ-ნ კ. სალიას იმ ნომრზე მოთავსებული დამოუკი-
დეცელ საქართველოს რუსულ სოკუმაციის ჯარიგის.
მექ დაყრიცხოს საბჭოელთ გაყალბებულ კერძის ყო-
ვლებაზე ყოვანის გარეშე, სიტყვიერად და ურილებით
დაგვმეს და ბ-ნ კ. სალიას პოლიტიკურად გამოიწვენ.

ნ. ურუბაძე.

3. ნოზაძე.

ლენინი და ზედილობა

უკვ 1918 წელს რუსეთში შიმშილმა მძვნობარებ-
და. ამერიკულმა წითლმა ჯვრმა დიდი დახმარება
გაუწიო რუსის ხალხს სურასთ-სანკვაგის მიწოდებით.
ეს შიმშილმა გაგრძლდა 1919 წელს და 1920—21—22
წლებში საქმე კაცების მიმდევად მოვიდა.

1922 წელის „პოლტრიკიუმ“ ინსტიტუტ ორგანტაუ „მ-
დაბეჭა ანგარში“ მს სიმშილის გამზ. რომელიც ის ხა-
ნდა (1921—22 წწ.) რუსეთში მძვნობარებდა; სიმშილით
აუგრძელ ხალხი იხილებოდა და თავის გადასაჩინად
მეცნიერება თვეის ბავშვას კამდა: არამც თუ მარტი ეს,
არამც მეყასბენიც კი ყიდუნენ ბავშვთა ხორცს და ბა-
ზარზე მას აწოდებდნენ. ეკრანიდან და ამერიკიდან რუ-
სითის დაშვეულ ხალხს ემარტობდნენ, — კერძოდ ამ-
რიკა მას მილიონ ტონობით სურასთ-სანკვაგეს უგზა-
ნიდა და უნაწილებდა.

რასაკირველი, კორესპონდენტები დასავლეთის პრე-
სას დაწყიდებით აცნობდნენ სიმშილისაგან გამოწ-
ვეულ უცხლურებას და სურასთაც აქცენტებდნენ.

საქართველოს სსრ მინისტრთა საჭაროს თავმჯდომარე,
ბ-ნი გიგ ჯვალიშვილი დიდი უსინაცხვლო კონკურ-
ენცილა, როდესაც გახსოვ „სამზობლო“-ში(22 სექტემბერი
1972 წ.) ცეცადებს, რომ: „მსოფლიო პროლეტერობის
დიდი ბერადი დეპეშას უგზანის (1921 წლის 7
ივნისის) სასურასით სახალხო კომისარიატის რუსენ-
ბულს რისტორიში: „ვითვლოსტინებოთ რა საქართველოს
მძმე სასურასო მდგმარეობას, წინაღადება გერმევათ
გაფარგლოთ თბილიში, საქართველოს სასურასოთ კომი-
სარატის მისამრთით 100,000 ფუთი ბური. დეპეშის მი-
ღება და შესრულება დამიღასტურება!“-ო. და ეს ვა-
თავმჯდომარე აღარაფერს ამბობს, მილო ეს პური სა-
ქართველომ თუ არა, და რასაკირველია, არაფერს ამ-
ბობს იმაზე, რომ სწორედ საქართველოდან გაზიდეს

რუსებმა მშინ და განა მარტო სურსათი? ბევრად ბევ-
რი სხვა რამ...

1918 წ. ამერიკული დამხმარე კომიტეტის ხელმძღ-
ვნებლი გახდათ პოდპოლკოვნიკი რაბინბან რობინბან.
ამერიკული ეს თვიცირი. რასაკირველის, ვერ ერკავა
რუსულ ამბებში ბოლშევიკებული პრატეგანდით: ვა-
ბურებულ გულგულებუკილოდ ფიქრობდა, რუსეთში მტკ-
ცე ეკონომიკური დომენიაზე „შეიქმნება! თვისი მუ-
შაობის დასასრულ... რამანნ რობინბან რუსეთის მა-
შინდელ დეტარქოს ლენინს მისწერა შემდეგი წერილი
1919 წლის აპრილის 25-ს.

•Уважаемому Николаю Ленину,
Председателю Совета Народных
Комиссаров Российской Советской
Федеративной Социалистической
Республики

Москва, Кремль.

Дорогой г. Председатель.

Законами распределение всего продовольствия и пособий, предназна-
ченных Американским Красным Крестом в помощь русскому народу,
я готовлюсь сейчас выехать из России в Соединенные Штаты через не-
сколько дней.

Позвольте мне воспользоваться случаем, чтобы выразить свою
искреннюю признательность за Ваше сотрудничество и любезность при осу-
ществлении моей работы по линии Американской Миссии Красного Кре-
ста в России, а также твердую надежду, что Российской Советской Рес-
публика разовьется в прочную Демократическую Державу и что Ваша ко-
нечная цель — сделать Россию прочной экономической демократией — буд-
дет осуществлена.

Ваша проприоречная проницательность гениальное руководство поз-
волило Советской власти укрепиться во всей России, и я уверен, что этот нов-
ый созидательный орган демократического образа жизни людей влож-
ил и дает и дальше будет давать свободы во всем мире.

В течение пяти месяцев моим горячим желанием было привести пользу
делу ознакомления американского народа с этой новой демократией,
и я наядеюсь продолжить усилия в этом направлении по возвращению на
родину.

С признательностью, лучшими пожеланиями и глубоким уважением
искрыне Ваш

Раймонд Робинс,
подполковник, руководитель
Американской Миссии Красного Креста.

ლენინის 100 წლისთავზე. როგორც თვით საბუთა
კუმრზი, იხე უცხლეოთშიც მჟინხელი გამბრუს მისი



საქართველოს უნივერსიტეტი
ევრო-ცენტრალური ანალიტიკა

მტკიცებით, თუ ლენინი რა გვიოსის დიდი კაცი ყოველი და საკითხთინ არ ჰქონია საქმე! და რა ას ეტერქ და სწრები დღეს ასე ლენინის დაბობის გამო! მაგრა სათა უბრინს აღნაშვანც კი ნათლუ სურას გვაჩერებდნა, მაგრამ აბ, როგორ შემძლია ყველა სათვალის აქ მოტანა, ამას მთელი წიგნი დასჭირდება, მაგრამ სამაგალითოდ მანც გაგაცნობთ ზოგიერთს:

„ლენინიზმი მუდად ცოტალი, ცაველყოფელი უძღვება; ლენინი საზოგადოებს განვითარებაში ხდების მასშის როლის შესახებ; ლენინი ირა სისტემის და თანამშრომლის შესახებ; ნარინავების იდეური განადგურება ლენინის მიერ; ლენინის ნაშრომი იუსული ენის გაწმენდის შესახებ; ლენინიური გაზრდი „პრავდა“ და რეკლუსური მოძრაობა საქართველოში; ლენინიური სიტყვა; ლენინისა (რამდენჯერ!); ლენინი და საქართველო” ლენინისა სახე ქართულ ხალხურ მოზაზას; ლენინი ახალგაზრდის შესახებ; დღიდ ბეჭედის მხატველ სახე; ლენინისა სახე ქართულ პროზასა და დრამატურგიაზე; ლენინი სმშობლისა და პატრიოტიზმის არსის შესახებ; ლენინური გამამა; ლენინიური მოძღვება ტემათიკასისა და გლეხობის კვშრობა; საქართველოს მთიანეთში ლენინიური იდეების გამარჯვებისათვის ბრძოლის ისტორიიდნ; ლენინი და ესთოტეის საკითხები; დარღვენისა სახე ქართულ სტატიაზე; ლენინისა სახე ქართული მუშაობის შესახებ; ლენინი უკრანისტი, პუბლიცისტიკის დიდი ისტატი; ბეჭედის წერილი დედა; ილიას ხელის სიაბო; დიდ ლენინის ორმა; გორეთ ლენინის შრომებში; ლენინი ინტელიგენციის შესახებ; ბუნების დაცვის ლენინიური ლონისძიებანი. ლენინი და ბატყერული შემოქმედების პრობლემები; ლენინი ჭარბაზე და ჭარბულ ლენინინა; ლენინი ქართულ სახვით ხელიკენები; ბაში; ლენინი იმპერალიზმის ეკსპალატატორული და ავრენისული ბუნების შესახებ; ლენინის სახე ქართულ საბჭოთა პოზიციაში; ლენინიური ეროვნული პრაგრამა და ქართველი ხალხის განმთავრებისუფლებელი მოძრაობა; ხელოვნების პარტიულობის ლენინიური პრინციპი; ლენინი პარტიულობის შესახებ; ლენინი და თანამედროვე იმპერიალისტური მატერიალიზმი.

ლენინის „შთაგონებით და მითითებით იქმნებოდა; ლენინი და მარქსისტული ფილოსოფია საბჭოთა საკართველოში; „ლენინი და... ამიერკავკასიის სუვერენიტელი რეცპუბლიკების მშენებლობა“; „ხალხი უმღერის ლე-

ნინს“ და რამდენი ლექსი? რამდენი პოემა მიეძღვა ლენინს... ვინ დათვლის!

ყველას დაგიშულა დასახელებია ლეიტონ კორპ რეზიდენცია კაცი და დაწერა შეიტანი: „ლეიტონ ზრდილობის შესახებ“... ლეიტონ დასწრუ ვინძვ და ასე წერილს არ ვითქმი! მხოლოდ მე მომავა აქ სალონ-ით იმს შესახებ, ლეიტონი თითო უზრდებო კაცი იყო, დიდ შემდური და ყოველივე დაფუძნებისა და ძაღლობის გრძელებულო...“

ამერიკული წითელი ჯვარი დღშეულ რსეფთ ღაებ-
მარა, — რამდენი მილიონ ტრინამდით სურათთ-საზრეულ
მიაწოდა! რამდენი ხალხი სიკედილს გადარჩინა! და
ამერიკის წითელი ჯვრის წარმომადგენელს ლენინმა ერ-
თი სიტყვითაც კი მაღლობა არ უთხრა ასეთი ქველმოქ-
მედების შესრულებისათვის! ამ საბუთო:

Печат. по арх.

159. Ответ В. И. Ленина на письмо подполковника Р. Робинса

30 апреля 1918 г.

Дорогой г. Робинс,
Весьма благодарен за Ваше письмо. Я уверен, что новая демократия, являющаяся пролетарской демократией, назревает во всех странах и сокрушит все препятствия и империалистически-капиталистическую систему в Новом и Старом Свете.

С уважением и благодарностью, искренне Ваш
Ленин
печат. по арх.

Письмо В. И. Ленина является ответом на письмо подполковника Робинса от 25 апреля 1918 г. следующего содержания:

აი ასეთი „ზღრილობანი“ კაცი იყო ლენინი — ეს უზარდელი და ბრუვი პროპაგანდისტი, ემუქრება კადეტებამ განათლებულობის მიზანისთვის.

十

ლენინს პუბლიკი

ରୁ ପ୍ରେସର ଏବଂ ଶ୍ରୀ କାନ୍ତିଲିଙ୍ଗ ପାତ୍ର ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ମହାରାଜାଙ୍କ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆବଶ୍ୟକତା ପାଇଁ ପରିଚ୍ଛନ୍ନ ହେଲା ..

ერთ დღეს ცნობილმა შექმნალმა გირეკიდ ლენინს შესრულებულ და მას სუბიექტობის დასწრულ სხდომობის განათლების კრისტალური ლურნაჩარქის უძრივით მას რომ, ჩეხეთები იყენებოდ პეტროგრადის ინტელიგენტებისა: „სწორედ მთელი რომელიც ყველას ჩვენ, პრაღად თვევიც გვეხმარებოდ დან, გვმოავლენ თავის ბინებში“.¹⁰

ლეინინგა გაიცინა და გორგუს უპასუხა შემდეგი: „დიახ
შესანიშვავი და კეთილი ადამიანები არიან და სწორებ
ამიტომ უნდა გახსროვონ ისინი. ამიტომ გვიზღდეთ ხოლო
მე მანიც და მანიც არა გულოთ, მთი დაჟერა. ისინი ზორ
შესძლონ და კეთილი ამინ და ზორ ზორ კონკრეტუ
თანაუგრძნობებ დასაგრულებს; ისინი ხომ წინამდებარები
არიან დევნისა, და ახლა რას ხედავენ ისინი? მღვენელნი
— ეს არის ჩინია ჩია: თანაროონბი — აკომიტე და ქართველი



იერებულნენ, ცახებზე აშკვევდენ, ჰერეტინენ, კონ-
ტიტრაციულ ლაგარებში აღმობდენ მილიონბით
ხასხს, დამაზავეს და უდინაშაულოს — ლენინს მიერ
დაასტებული ჩეკის თანამშრომლები, რომლებიც სისხ-
ლის გრძელებას არც თვითონ გადაუჩინენ. და ასე ისხ-
ლისმეტე კაცს — ვლადიმერ ილია ლენინი — დღეს
ჰუმანისტარა სახავენ და კაცობრიობის გამაბეჭდისტრიბ-
უად სოფრინია! ასეთი არის კომუნისტური ზნეპარიი
სიბახინჯა.

+

ଜୀବନକାଳୀରେ ଏହା କିମ୍ବା

Ուշոմետ տեղյա՞ն զոլոնցոյե՞ս? Ան՞ Յոլոնցու օյս՝ յեր-
տո մոնասդրիու წնամծըլահու; Բան մօնիցըրա Եղբարու օնս-
կրոյս տաշըսա და մեջյու, յօնուոր յօնուուքին 1510
Քութիոն, հռմելցիու օյս Շեմըցը ամծոմեծ: Հռմուս ռռո
օնքյունս գոնքն, Տօնքըց հռմուս մօնյուու օնսցու լուց-
լցուուսա, ծ ծնախուրիու օնքյուրու, հռմուսն սաւսա թռ յո-
լայօ տորպէցիմա աղըս 1453 Քուլս. Ըստին ռռու յըրու-
թիանցուլու թաթր. Մոնյուունի մեջյու պ պնդ ձաւցան յըրու-
թիանօմա დա հուշետ նուժուու յըրութիոնցուլ սանցու-
թիուցու նուճ ցարծուու մենու.

ଓ ত্বেরোল মিসা মনিশ্বেরোল গুগুজাৰোলুড়া দে উক-
জ্জ মেটেগুগুবেৰু সাল্পুবুনীস দুসাসুৰুল গুগুজৰুলুভুলু
মান শেৰেজুলুড়া, রুমৰুল মিহেফুণ রুুসেতা উন্দা গা-
লাঙ্গুগুলুণ কুন্সুৰুন্দুন্দুলুস মেগুগুলুড় দে শেসা-
হু হুমুড়া, অ রু রেগুলুগুৰু রেশুলুলুগুলুস, বেন রুুন্দু
শুলুলুড়ুগুৰু রেশুলুলুগুলুড় দে ওদীস তুন্দুন্দুড়া, রু-
সেতা, — যে শিমুড়া রুুসেতা, — উন্দা গুম্ভেডুৰুণ্ডু শেল-
ভুলুণ্ডু কুন্সুৰুন্দুন্দুবুনীস, শিমুড়া কুন্সুৰুন্দুন্দুবুনীস গুম্ভেডু-
ভুলুণ্ডুড় দে দামুম্বুগুৰুভুলুড়, অ বেন্দুড়ুচু ত্বারুণ্ডুশু-
বু রুুসুলু পেলুলুড়ুয়া, হুমুড়ুল আকুণ্ডুলুভুলুড় রু-
সেতুন মিহেজুৰুতুৰুড়ু, হুমুলুড়ুপ কুন্সুৰুন্দুন্দুবুনীস দাম-
ভুজুলুড় গুম্ভেডুন্দুন্দু বালুণ্ডুন্দুবুনী, কুগুসালুকু দে
শিবুগুগুবুনী, সুদুচু শেৱুলুলু, অ রেগুলুগুৰু ইগুলুলুলু
গুবুলুণ্ডুবুনীস সাৰুলুলুড় দে গু রুুসুলু নুকুৰুন্দুন্দুবুনী.
কুন্সুৰুন্দুন্দুবুনী দুগুচু মিথুন, — লুসেবুতোন গু টুৰু-
গুমুতু মুগুজুগুলুভুলুবুনী মুমুকু বালুণ্ডুন্দুবুনী দে কুগুসালু
শেলুণ্ডুবুনী মিহুন গুসাদুৰুণ্ডুন্দুড়, রুুসেতা তুৰুণ্ডুত-
তন মিসাচু অ মুৰুণ্ডুড়ু দে তুবু দ্বুগুৰুণ্ডুন্দুবুনী গা-
জুৰুণ্ডুবুনী শেৱুলুমু দে কুন্সুৰুন্দুন্দুবুনীলুস দ্বুগু-

კების სურვილის განამდვილება პირველი მსუბუქობა
ომშია უკიდა...

შეცხადებით საუკუნეში, (1835 წლიდან) რუსეთში შექმნა ეგრეთ წოდებული სლავინიკოლური მიძრაობა, რომელის ნაციონალურ-პოლიტიკური მიზანი იყო უკელვან მყოფ, განსაკუთრებით ცენტრალ და აღმოსაფერ ქვეყნებს. სლავათინა გაერთიანდა რუსთან ტანარის ქვეშ. სლავიანოფილური შეხედულება საჩირედა რეაგირდა, არ იწყნარებდა მის კაპიტალისტურ წესსაგან ლებას და ფიქტობდა, რომ რუსეთს უნდა ჰქონდეს თავისი საკუთარი გზა სიციალურ ბეჭინერების დასამყარებლათ, და ეს შეხედულება კიდევ უფრო გაფართოვდა და და რუსთა შეექნება სურალიო მთელ მსოფლიოში ქრისტიანულ და სიციალურ სამართლებრივ ბიუსაქმენად ამგვარად, ქრისტიანობა (და ისიც რუსეთი ყაიდი) და სიციალურ სამართლინობა რუსეთს უნდა გაერებონ მეტე მსოფლიოში.

ମେନାସବ୍ରତରୀ ଶିଳନାମଦ୍ରାଗାରିରେ ଜୀଲୁନାଟ୍ରେଜି ଉପରୋକ୍ତ ନାନା-
ଜ୍ଵାରୀ, ରାମ ହୃଦୟରେ ତୁମ୍ଭୁ ଉନ୍ନତ ଯୁଗେ କୁଣ୍ଡଳୀରୁଷିଳିରେ
ଦୂରପ୍ରେସି, ଗର୍ଭାଲ୍ୟକୁ ଲାଇ ଏହୁଅ ରମ୍ଭର୍ଦ୍ଧାଶ ମୈତ୍ରୀ-
ରୂପେ ମେନିଶ୍ଚର୍ମରୂପା ମୋରିଥାଏ: ହୃଦୟେ ନେଇବା ଏହା ହାତରୁ
ମେଲୁଥୁ ରାମିଳି, ଅକର୍ମୀର ମତ୍ରୀଲି ମନ୍ଦରୁଲିଲିଖ ଗ୍ରହରୁଦ୍ଧର୍ମାନ୍ତର୍ମୁ-
ଦ୍ଵାରା

საბრძოლ მარქსისაც ფილონეფის ბედი ერთ; მაგრამ უარყო კაპიტალისტები წარიმოება და სოციალ-ზომის განხორციელება პროლეტარიატს დაკისრა, ოლონდ ეს პროლეტარიატი იყო ინდუსტრიალურად განვითარებულ დასაცავები ერთობაში. მას აზრიადაც არ მოსევლა, რომ შესაძლებელი იქნებოდა სოციალიზმის გაჩავითიღობრივა არა-ინდუსტრიალურ ქვეყანაში. ან აგრარულ პრი-მიტიურ ჭრაშიც?

მანიც ლენინგრად გაიახა ჩამორჩენილ
განუვითარებულ რესეტში სოკალზების და კომუნიზ-
მის დამაჯარება და ამრიგვად, მარქსის შეხედულება ყირა-
მალა დააყენა.

დაკატრონა რა ხელისუფლებას, ლენინი უერდგა ანტიმარქისტული იღეს ცხოვრებაში გატარებას და მიღწეულობრივა რა ძვლი რესუსთა წესუნილებას (ლიდ მსხვერპლის გაღმინვანების დროის), წარმოიდგნა რომ რუსეთში, სოციალიზმს გატარება, მაგრამ ამას არ დაკატონა და მსიუღლობში პროლეტარიატის დაჭრულობა და მისი საშუალებით სოციალიზმის შექმნის დღაც ფეხზე დაყენა. 50 წლიწადზე მეტი არის, რაც რესუსთა კომუნისტური პარტია ამას ემსახურება, თუმცა ლენინი მოღლოდა, რომ რუსთა განაპირობებს ეს ინიციატივას გასაბჭებავა მოკეთებდა, (რაც მხოლოდ იცნებად დარჩა). ოღონძ რუსეთს ამ იღებაზე ხელი არ აუკავა და დღესაც ამ მიმრთულებით გაროლას განაგრძობს რუსული სახელმწიფოებრივი პოლიტიკის ძალით.



რადგან ლენინის სოციალიზმ-კომუნიზმი სხვა პალებ-ბისათვის მიულებელი აღმოჩნდა და ნებაყოფლობით არც ერთი ერთი მას არ გაჰყავა, იგი დაცყორდებოდ პოლიტიკას და ძალის მახასი სხვა ხალხებს თავისი ანტიმარქისტული სოციალიზმი. ამ მიზნით მან დაბაყრობით რუსეთის იმპერიის ფარგლებში ძევლად შევაცილი ქვეწები და მეორე მსოფლო მისი შემდეგ რუსულმა კანუნისტურმა პარტიამ ეს „გადაბარუნებული“ სოციალიზმი აღმოსავლეთ ეროვნას მასზე და მას შემდეგ დასაცელოს კაპიტალისტურ ქვეწებს ჟყვლ-გან ძირი უთხრის დასანგრევად. რუსეთის სოციალისტური იმპერიალიზმი ემპერიას მთელ დასაცელოს გადასყვავად, ხოლო დასაცელო თავს იცავს, რათა იგი რუსულ კუჭში არ მოექცეს. კომუნისტური რუსეთის სიკიალისტური იმპერიალიზმი უტეს, თავს ესმის ჯველგან დასაცელოს თავისუფალ ქვეწებს, ხოლო ეს ქვეწები თავს იცავს იცავს ერთა ეს ბრძოლა დღესაც გრძელდება, მაგრამ არა მონა რუსეთს გამარჯვება ეწეროს შებლ-

ზე და ამ შებლს იგი ბოლოს დასაცელოს, თავსუკვით კედელს მიატერირებს. ეს მჯერა.

ფულოფე — ბერი. მისი იდა რუსეთის შემოვალებმა დამახინჯეს და იგი სახელმწიფო პოლიტიკის საშუალებათ გამოიყენეს რუსეთის გაბატონებისათვის მსოფლიოში.

მარქსი — სოციალისტი. ევროპიელი სოციალისტი. ლენინი — რუსი სოციალისტი. ლენინმა მარქსის დეა გადაბარუნა და რუსეთს სოციალიზმ-კომუნიზმი თავს დატეა, მაგრამ ამას არ დაჯერდენ და მსოფლიოს დაცყორდს უპრერებ.

ბერი—ფილოფეის იდა, გადამახინჯებული, ქვემა რუსეთმა თავისი იმპერიალისტურ ზრახვათა განსახორციელებლად გამოიყენა.

შარქისი იდა, გადამახინჯებული, კომუნისტურმა რუსეთმა თავისი იმპერიალისტურ ზრახვათა განსახორციელებლად გამოიყენა. შეძლებს ამ ზრახვათა განხილულებას? ვერა, ვერ შეძლებს.

3. ნოზავა.

ლ. ზურაბიშვილი.

ისტორიის დამასახიჩრდები

ქვემდებარებული სიტყვა წარმოავთვის ფარანგულ ენაზე „ეროვნის თავისუფლების საბჭოს და „ა. ბ. ნ.“-ის კონცერტის იმპერიის საბოლოო, საჯარო სხდომაზე, 15 ნოემბერს 1970 წელს. ქალაქ ბრძელის „კულტურის უნიტის“ თეატრის დარბაზი. დღის ის ქართული თეატრის დარბაზი იმ ფარანგულ ტექსტიდან, რომელიც დაიბეჭდა თეატრულში, 1971 წ. ურარალ „ასტურ ეროვნება“-ის ნომერში. ვინიგიას თეატრისა და სადღისო, კვლავ ლირისა უყრდნობისა... გაშინ, დაბეჭდის დროს, ხარებულ ქვეშათის ურბანის ისევ ქმარიბ, ვინაიდან ვფიქრობ: წერილის წაკითხვას აადგილდენ.

ცალსიციპაციის ოსტატები.

რას წარმოადგინ მცნება, გამოცდილება? რა უნდა შეეგვაროს სიტრინის ცოდნამ? უფრო ხშირად, ახალგაზრდები არიან რომ შეუქვე ეჭვი ამ მცნებათა ლირიზულებაში! მაგრამ აბა ვთვევა, თევენ უზალეცდებით უცნობ ალავულის კარს, რომელსაც აწერია: „ჩევრონ ძალ-ლი ავია!“ გასავებია რომ ამ კარს — უყოვნანდ ჩინც არ შეალებთ, ვინაიდან თევენი უზრადღება სიფრთხილეშია მოყვანილი... აი გამოცდილებაც, მეტად თუ ნაკლებად ამგვრისია.

პოლიტიკურად მოქმედ ხალხს, ისტრინის ცოდნა შექმარვა აწვდის საშუალებას წინდახედული მოქმედებისას.

ლენინმა, სტალინმა და მათმა მექენიზრებმაც იმ მიზნით, რომ ეს გამაფრთხილებელი საშუალება მიაკაპოთ

თავიანთი მარქინალმცენებისათვის, მიმართეს ისტორიის ფაქტების დამახინჯება — ფალსიფიკაციის მეთოდს.

ამ სცერტოში, მრავალჯერ იყო პრესაში აღნიშული, სახელმძღვანელოების, ისტორიულ შრომების, ენციკლოპედიების, ლექსიკონების და ფორმურაფიული საბურთოების კომუნისტების მიერ შერყანის მაგალითები.

ნიდიდი ფაქტების ნუცლად, წარმოსახული მოგანდიდების განვითარების აღნუსხება და მნიშვნელოვან მოვლენა-თ საცილე აღმოჩენა აღმოჩენა, ამავე „სუბურსიულ არა-ენალიტიკური საწმოლა იარაღი“. არაან-

ერთხელი, სისტემური დასახიჩება კულტა პასუკების საქმიანობისათვის შემავწირებელ ღოუმენტებისა, რომელიც საბჭოთა გარედ ინახებონ, ისეთ ზონაში მცველი რომ სახელგანთმშევლი „კონგრესის ბიბლიოთეკა“ ვაშნებულიში, იძულებული გახდა მიეღლ განსაკუთრებული უკაცრები ზომები მნიშვნელოვან წიგნ-ლეკციების დაცვის უზრუნველსაყოფად.

თავის ღრმაზე, საბჭოთა პოლიტიკის ამერიკელ საერთო სტალინტერად ბორის შუბრ-მა, შენიშვნა რომ უდიდესი უზალებელი უნდა მიექციათ სწორები და ფაქტებისათვის, რომლის გაყალბების სცენილებები რუსები, ვიზუალურ სწორები იქ მახასია რუსეთის სისტემის პუნქტებით. და ამგვარ დაკვირვების ნიდაგზე იყო, რომ კრუალინოლოგები „წლობით-წელ აღარბედნ საბჭოთა დიდ ენციკლოპედიის გამოცემებს, და იკლევდენ შევ წეტა-ნილ ცვლილებებს, ან ხარვეზებს.

მისდაცმისედუით, სწორედ პოლიტიკურ ლტოლვილა, რომლებსაც ცოტაამ გამოცდილება გვაქს, და უკვე ვე ვიგებეთ ზემოსხენებული „ავი ძირის“ ქანა და- ლაშტებადა და მივიღებასაც დროის შეუძახოთ დასავა- ლეოლებს: „ერილეთ!“¹⁴ და თითია უჩვერნოთ თუ საღ- ავა ხავანი:

უნდა აღიარებული იქმნეს რომ ზორად, ნეცხით თუ უნგებლეთ, დასავლეთი ოკითხეები ხდება თანამონაწილე იმ გაყალბებათა, რომლის შეურო და შთამაგონელი მოსკოვის.

ପିଲ୍ଲାଙ୍କରୀ ମେଳଗୁଣିତ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଏହାର ପରିପାଦାନ ହେଉଥିଲା । ଏହାର ପରିପାଦାନ ହେଉଥିଲା । ଏହାର ପରିପାଦାନ ହେଉଥିଲା ।

ასე, ტექსტიდნ განცემილია სიტყვა „ოქტომბერი“,
და გამოისა რომ აღარცა მაშ საჭირო „თებერვლის ჩე-
კოლუმნის“ გახსენება! აღბათ ამას .წერილმანად“
სოთონინ?!

საბჭოთა უკრაინები ისტორიისა არ გმაყოფილდებან
ამგვარ შემოკლებებით; იქ მოვლენათა შესცოგებება
სრულდება კრემლის ნება-სურვილის მიხედვით. თა რო-
გორ ჰუკინბ საჭიროა სახელმძღვანელოება საქართველო-
ლის რესპუბლიკის დამოუკიდებლობის, 1921 წელში,
მოლოქის მოლებას: „1921 წლის თბებერვალში, კართლის
მშრალმეტებმა, კართულისტური პარტიის მეთაურებისი
და რუსი ხალხის დამარცხისა, განცევენს მეცნიერების
საქართველოდან, და დამყარეს საბჭ. ხელისუფლებას“.

ଓ সবুজালা মণিপুরে সাফ্রানের গুলি মন্তব্যদারা দেখে
নেওয়াইসিঃ ব্যক্তিস, দুর্ঘটনার দেশ এবং উপরোক্ত স্থলমুক্তির
নেওয়াইসিতে, হৃষিকেলা আচরণস সম্ভবতের অন্তর্ভুক্ত তাৎক্ষণ্যসহ রাখ
নেওয়া ক্ষেত্রের মানদণ্ডনে মাত্র প্রদর্শনের জন্য ইসুস
যোগসূত্র এবং প্রতিক্রিয়া প্রদর্শনের পথ নির্দেশনা।

ମେ ଖର୍ବ ଅଧିକ ଗ୍ରେ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ପରିବହଣ ଯେବେ, — ରାଜ୍ୟଲିଙ୍ଗ ପାଇଁ କେବେଳି ଚିନ୍ମୀଳା ବାହ୍ୟରେ, ରାମଶ୍ଵର ଅଥ ଗନ୍ଧୁଫଳିତ ବାକ୍ସିଲା
ଶୁଣି କ୍ଷେତ୍ରରେ, — ରାମ ବୁ ଆଶ୍ୟକରଣିତ ରହି ରୁହୁ ଦେଖିବୁ
ପରିବହଣ ପାଇଁ ବିନ୍ଦିମାନଙ୍କରେ, କିମ୍ବା ତ୍ୟାଗିତା କ୍ଷମାକାରୀ
କ୍ଷେତ୍ରରେ ବିନ୍ଦିମାନଙ୍କରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

თუ ჩემსახე უფრო დამარტინებელი მოწმობა გსურთ,
აյ მოვიყავნ ლ. ტრიკების სიტყვებს. რაც დაბეჭილილა
შის, 1948 წელში, პარიზში გამოცემულ წიგნში „სტა-
ონი“, აკრთა 494-ზე:

„სტალინს თოთქო დავწყებული ჰქონდა, რა არ აშენდებოდა მის მიერ წინ ჩენ გენერალი საქართველოს აღმართობის დებორიძა, (ცი მხოლოდ 7 მაისი 1920 წ.), მაგრამ 11 ოქტომბერის 1921 წ. წილოები ჯარის ნაილომა შეესა საქართველოს სტალინის ბრძანებით და ჩენ დაგუდნა დატანის წინშე“.

ეს ერთი შესწორებაა სპურიორ; სიტყვა ნაშილი მთარ-
გმნელის მიერ ნახმარი შემამცირებელი შეცდომა; ვა-
ნაღალი შემოჭრილ ჯარებს რაოდნობას ვარუუდოდენ
110 ათას ჯარისკაცად. რასაც ჭინამდევებას უწევდა
40 ათასობით ქართველი, (რაც ასტენბა მობილიაციის
შეიტყობით)

ഇരുപ്പത്തിന് വാഹനമായി ഒരു കാലം മാറ്റാൻ

ვიდრე რუსეთი ბორგავდა და იქლავნებოდა თავის
საკუთარ სამოქალაქო იმის ქანიში, (დღმეურატიულ
ფენების, წითელი ძალების, და ოუზ ლენტრლეპის). —
ყველა ნაძღვილ რუსულ ელემენტების სისხლმურელ
ბრძოლებში ხაბმული), ყოფილ იმპერიის პერიფერიის
ყველა არ-არცაცა ერგება: — თურქესტანი, ფრენით,
ბალკანის ქვეყნები, პოლონეთი, ბერძოლუსეთი, უკრანი,
საქართველო, სასომხეთი აზერბაიჯანი და სკ. — პონ-
ტინურად, მსზინვე, თითიერულმა გამოსცადეს ეროვ-
ნული დამიუკიდებლობა, და ოლადგინეს თავთავიანთი
ისტორიულო სხივიშითობი.

ఎజ్వె సాకొరోనా బాట్చగామిత అలినొప్పినుస రూప, అన్న గ్రహ
ఏ ర్హస్యబ్దంగ్రంతాంగ్రామశి, తాగ్విస్తుభూల్డ థార్మిమ్ప్భూల్డ అ-
ర్హిగ్వేర్భి, క్రమశ్శనిస్త్రేపు ఏ మిఉలొంగ ఖొతా 4 ఢిన్యుమ్ర్యు-
ట్చ్ మేర్తి. ఏ గార్జమోగ్దా అడ్వాస్తుర్గప్స ఇమస రూప డాల్ఫిన్జ్-
గ్రోథి నుండి మంద్రగ్రంతాల్ ర్హుస్తుల్ ముంగ్రోవ్, దా రూప
ఏ అప్పోగ్ ప్థర్షుశ్లేవ్ దాఱు మ్హుస్తుప్పు ర్హుస్తుల్ గ్యేస్-
ంసింసింసింథిసింస. అప్పోగ్ ప్థర్షుశ్లేవ్ దాఱిందా గ్వాగ్ మర్కిసాగ్స్ కొ-
నుంపి దా ర్హుస్తు బాల్సిస శ్వేగ్నేర్బాశి గంధార్మణ్డా ప్థర్షు దా-
డ్రో శ్యాల్పంథిసి.



ლონიების კვლავ დასაპყრობად, 4 წლილიწადი მოანდო-
მა რომ ამ სამხედრო მიმღებილით აურესების კაზით,
დაგემსხვრია ახლად აღმოჩენებული ეროვნული სახელმ-
წიფები:

1918 — 1919 წლებში მან მახვილით დამიტრი ბილა
თურქებისანი, ბელორუსეთი და უკანას, 1920-ში, წრდი-
ლოვაკეთისათვის, აზებდაიჯანი და სასომეთი. და პილოს
1921 წ. მარტიში საქართველოს კუველა ამ შემთხვევებში
იმან, — რომ გარედან არავინ არ მერწელა ამ ჰყავებს,
არც ფინანსიურად, არც იარაღის მიწოდებით, გასარდა
მოპირდაპირეთა ხელმყოფ საშუალებათა უგანას-
წორობა, მრავალრიცხოვნი თავდამსმერლის ჭარბებ-
ლობა.

ასე არ მოხდა მხელოდ პოლონეთში და ბალტიის
ქვეყნებში; დასალეთობან მიღებული დახმარების წყა-
ლობით, ისინი, იმ ხნან გადასრუჩნენ რსუსთის იქიში.

ამიტომ არის, რომ რუსთი სკოლობს ამოამალის
მსოფლიო მესხიერებიდან ის განვიწვეველი აგრძესის —
ომიანობის ოთხი წლილიშვილი, და ცდილობები გაასა-
ლონ ზღაპარი: კიონიც საჭაპოთა კავშირი ყუფილიყოს
ნებისმიერობით გაერთიანება თანა წორულებიანი ზალ-
ხებისა. არ რა ჩემ უნდა დალალით ვმშილოთ თუ რომ
გესურს ისტორიაც ისე არ დამუშავდეს, როგორც „ატა-
რა ლარუს“-ის ლექსიკონი.

საგულისხმოა, ნუ დავიწყებო, რომ მერე მსოფ-
ლიო მმა მისცა მოსკოვს საშუალება რსუსთის ყო-
ფილ იმპერიის სრული აღდგენისა. და კიდევ საგრძნო-
ბი გადაიღია, კვლავ დაუმორჩილა რა მას ბალტიი-
ცხირი, პოლონეთი, და ჩეხოსლოვანია „ჰუნდარია, ჰუნდა-
რინიეთი, და ჩეხოსლოვანია“ გვახსოვდეს, რომ აქაც
გადამწვეტი ფაქტორი იყო „სახელმოხევილი და მშუ-
რი“ რუსის ჯარი. ასე იყო ოცდაშეთი წლის წინ, ასევე
მოხდა 1956 წ. და 1968 წელშიც. (მაგრამ ამაზე სღუმან
ლექსიკონები . . .)

განთავსისუცლება მოსკოვის ჩეციტის 2407.

შესრულდა 50 წლისთვის პარველწევება აურესების
მსხვერების ერბისათვის; — 25 წლისთვის მერე წყება
აგრძესების შტაცერიალთათვის.

ამიდენი სისხლი! ამდინარი ხალდატანება, ეროვნული
დევნა, პოლიკური რეპსიიები, კოლონიალური ექსპ-
ლუტაცია, გამრავლებული გენოსიდები, უსაზღვრო რუ-
სიფიკაცია, სისტემატიური დასმენები, გადასახლ-
ები ციმბირში.

რამდენი ტრალიკული წლები: მათი სასოწარევესილი
აჯანყებებით ამბოხებდებოთ არა-რუს ერგბისა; სულამ
ჩახრმაბინი და აუგმბული სამხედრო ეკზეკუტე-
ბის.. და ხელოვნურად მიწყობილი შემშილის საშუ-
ლებით. სულშეხუთული გრძელვადიანი გამასწორებელი
შორმის ბანაკები და ფსიქიატრული საავადმყოფები!

ცოტამი არიან დასავლეთულები ერტვევოდნ
რომ საფრთხე უკლებლივად არსებობს, დაუკავშირდება
ლეთ-დასავლეთს შორის, „დაძაბულობის შეწყლება“
უფრო მათ სურვილ-ინებაშია, ვიდრე მოსკოვის ღე-
ნრლების გონების სინამდვილეში სუფევები. — „ევროპა
სლებს“ სეით უკუკი, ჰერგრძელ პოლე აეგეფის პო-
ემის სათაური 1848 წელში, (როდესაც რუსული ჯარ
ებაზრდობდა აესრას, იმდრონდელ ჰუნგრეთის აჯან-
ყების ჩაქომაში). დღეს, შეიძლება ითქვას, მთელ თვით-
სუფალი მსოფლიო გეოგრაფიათ კაყოფილია რომ საში-
შან გმილურეველობაში იმყოფება, რასაც უწოდებნ
„სტატუს კორ“, და ვითომე — ზავის შემქმნელ „თანა-
ასტრობას კორ“,

მაგარა არ შეუძლია ჩეცნს სიფრთხილის რჩევებს
იმ ბალხთან, რომელიც ისწავლის მილონ საჭირე-
ბისაგან კამერული „ენტრაქტები“, ან იმ უურ-
ნალისტებზე, რომელიც ზუგნაცენ არ დიაზმონ კარე-
ბი მორიგი კოდარ-წვეულებების, ან კიდევ იმ დაჭველ-
ებულ დალომატებზე, რომელიც ფიქრობენ სუსეთ-
ნებინის დამარსაბრება ერთ დღეს ჩინიდნ გამოიყენენ
მათ წინააუგედელობას. და გამართლებს მათ ხელის
აღიასა ყოველიც ინიციატივებზე.

ეს საუროვნო ჩეცულებაა დასაცელოში: „მოწყალების
ოკულოთ“ უურუბენ რუსთის მიერ უურებელულ ხალ-
ხების ემიგრანტებს, და კიდეც უკვირთ თუ რატომ მოს-
კოვი ამათ მიმართ ამდრე უურალდებას იჩენს, რომ სკო-
ლობს კიდეც მათ ფაზიურ მოსახლეას ცკი. (რო-
გორ ეს მომართა ს. პეტლურას, ჩ. რომშივილს, ბოლ-
შებისა, კუტენევსკის, კანცელიურის, ბანდერას და სხვე-
ბის გაქრიბის „შემთხვევაში“).

ჩვენვე დალება დავხედოთ!

მაშ ვიდრე უცხენდეთ უმაღლეს დასავლეთულებს, რომელიც უყურადღებოთ სტოკობრი ჩეცნს ჩეცებებს —
სჯობას ვითანიშვნის მილონ და შეგაერთოდ ჩენი ლონის-
ძებიანი. განცდენით პესიმიზმი და ვენდონ ჩეცნს გა-
ერთანებულ ძალებს.

ჩეცნ ვიცია: ჩეცნს მრწამსა, ეროვნულ იმედებს იზი-
ტებინ გულში მილონები და შილიონები ჩეცნ თანა-
მებამულები, ქვებიან ისინ ჰუნგრიელები, ჩეხები, უკ-
რანენები თუ ქართველები — ვინაიდან ისინ არიან
მათი მრწამსა და მათი იმედებიც; რომელთა გამოქ-
ლენება ღონისძიების აქრძოლულია, და რომელთ
ჩეცნ მალლ კატარებთ, როგორც წმიდა ჩინალდანს.

რად არის საჭირო, რალაც თეორიულ უფლებრიუბის
განხსნავების გაყოფება იმ ტყვეურად შორის, ასეველ-
ნიც პალენებულ იქნება მისკოვის მიერ უკანასწერულ
მძიმეს პროცესში, 50 წლის წინ დატყვევებულ 14 ეკო-
ნიათაგან. რასაც დღეს რსეთი უწოდებს „საბჭოთა
კაშირს?“.



პრეზიდენტ აიხეთმევერს, თავის 1959 წლის ქანონში, აღმერლამაც დაწესა „ჩაგრული ერების კურს“, ასეთი განსხვავება არ გაუზრუნებია.

g. ၁၂၈၀

53 ພົມໂລ ລາວສະກິດ

ეროვნული გამოღვებების მაგალითები უსაჩავალი წევნი ღრმის მსოფლიოში. ილვიძეგნ ყეინით ასეულა-ბით მცირე ერგია, რომელთაც არასოდეს ისტრიაში სახელმწიფობრივი და კულტურული სახეობა არა ჰქონიათ. ცხადზე უცხადესია, რომ მომავალი კაცობრ-ისთვის არა ერთფერებული კინისა და ერთი ენის გაბა-ტინებისაკენ მიგრატობა, არამედ მოვალეობურებებისა და მოვალეობრიბირებისაკენ. ჩამდინა ერის იმდენ სა-ხელმწიფო კულტურული თავისი სკულპტორი გნიოსი მხედვა-კონკრეტული უნდა მოაწყოს თავისი შინააური ცხოვრება. ამ ასეულ-ბის ზეხალხები და ქვეხალხები, კულანი თნავარინიანი, როგორც მოვალეობებით ისე უფლებებით და სა-

ლევან ჭურაბიშვილი.

კაცობრიო ლირებულებებით. დაჩვრულ ხალხთა უმან-
სიპატა არა მათი ჩაყალიბებითა და მონელებით მიმდი-
ნარეობს, არამედ მათი ეროვნული პირადობის წარუე-
ბით და კასხვილებით.

თავისინო მშეკრული — მსოფლიოზე გაძარნების პოლიტიკის განსრულებასთვის, საბჭოთა ხელისუფლება სმენდრო პატრიციალის უაღრესოდ განვითარებასთან ერთად. პოლიტიკურ და საროპაგანდო საშუალებებსაც არა ნაკლებად იყენებს.

ქადია მას აქეს დაწერილებით გამომუშავებული კლო-
ბალუნის სტრატეგია, რომელსაც იგი სხვადასხა საშუა-
ლებებით ანხორციელებს. მოფლოს ამა თუ იმ ჟექტ-
ში შექმნილ მცირე კრიზისებს, —პატარა-პატარა ცეცხლის
კერძებს სულ სუბრაგეს და ცოლობს ხანძრება გადაქ-
ციონი, ასეთი ხაძრები მნი უკვე გამოწვია კორეაში, ინ-
დონინერთში, კუბაში და ამო ამოსავლეთში, ისრაელსა
და არაებებს შორის.

ასევე მას მხედველობიდან ინ ჩეხება საბჭოთა „კავ-
შირში მაქეცეულ ხალხების ემიგრაცია, ომის შემდევ ამ
ემიგრაციის შეტრალიზაციის მაზნით საბჭოები თამარ-
თავენ ე.წ. როგორისა და ვარხლის პოლიტიკას. სწორედ ამ
ვარხლის პოლიტიკას განეუფრნება უცხოუთში ჩეკოვ-
ები თანამეგმატულებითან კულტურული კავშირის კო-
მიტებების რამდენიმეც ცველა საპროცესი კავშირის ჩეკ-
ოულიერებში გაცხოველებით საქმიანობები და, რაც ელ-
თაც ხელმძღვანელობს და აქომპლექტებს საკავშირის
სადოკუმენტო და საპროცესანო უწყებები. ამ „კომიტეტე-
ბის“ გამარხნელი საქმიანობა ემიგრანტთა შორის იმაზე
უფრო მნიშვნელოვანია ვიდრე ეს ზოგიერთ ჩეკებს პო-
ლიტიკულებს ჰერონათ. „საკულტურო კავშირები“ ეს ის
ანგარიში, რომელიც თავისი თემაზები არა მარ-
ტი ქართველ დაცვებულებები, არაერთ საპროცესი კავშირის
ცველა ერთგულების წარმიმადგენერაციულებულება, და მათ პ.ა.სის
რეს ემიგრანტებულება. მა საკალალო თემაზების შედეგე-
ბი რომ დაცვნახოთ, შორის არ არის სჭირო წასკვლა: საქმი-
რისა დაცვების მედიაზე, შედარებით მონოლითურ, ქართულ
ემიგრაციას და აქაც მას ადვილად შევამჩნევთ.

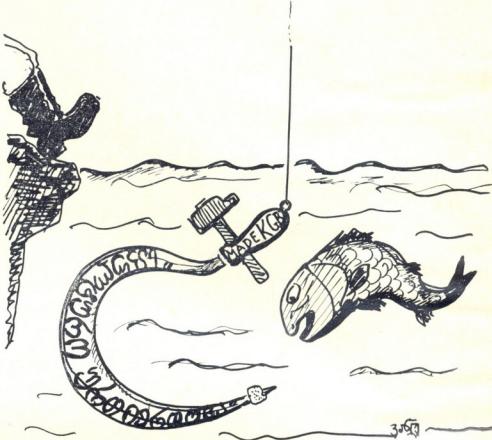
როგორც მმა ილომ თავის 25 თებერვლის ქადაგ-
ბაში შესანიშნავად განაცხად 53 წელი დიდი დროის,
რომ იმდენ არ არის დარღვევა. უმცესობის აძრიერების ის
ფაქტი, რომ ემიგრაციის პირველი თაობები ფრიზეულიდ
ნაფარგლდებია. გასულ წელს გამოსული ბრიტურა:
„ლტალილოთ სავალენა“ მის საკუეთოს მატარებელის.
ამ უკანასკნელ წლებში ეს საკალალო პროცესი უფ-
რო ჩეკარი ტემპით მიმდინარეობს, ამიტომ გასაკეთი არ
არის თუ დარჩენილი შორის უძრეობა დასიღურებას.

მაგრამ ჩეკი საქმე, რომ წმინდად ჩეკი იღება ამ ბრიტური
უცვლენი არიან ს ხომ საცეკვა არ არის. რომ ერგებს
სიკედილი არ უწერით, არაერთ მომავალი მათ ეუცვლე-
ნით, ესცე ხომ უდავია, და მათ შორის ქართველ ერის
ცხოველმყოფელისაში მცვის შეტანა შეუძლებელია,
თუ მისი დღვევანდელი და მომავალი თაობები ჩეკნი
ხალხის წარსული ისტორიის ლისტი იწენდიან.

ერთსა და ადამიანის განთავსულებასთავის წარმო-
ბული ბრძოლა არც გუშინ დაწეულია. არც ხალ-
დომთავრდეთა. იგი თაობებით თაობებში გადადის და
საბოლოოდ აუცილებლად მან უნდა გაიმარჯვოს.

მტერთან ბრძოლაში სიკედილი ათასწილად უცრო

საჯაპორენი ანუ დამზადებული უკრაშებული მომენტი
(მრიგი წყალის გვერდის და მარჯნულ ლეპტის ანუ თავის...)



ადვილია უიდრე, მის მონაბაში სულის ამოხოდმა.

ამიტომ არ შეიძლება ჩეკების უძრეობა და გულგატე-
ხილება დაცვეულობის; შეცვალოთ წილამდგრებობა და
მოვიქუცეთ ისე თოთქოს რაც ხება ჩეკე არ ვეხებოდეს.
პირიქით, ყველამ სიკოლოის უკანასკნელ წუთმადე უნ-
და გავაგრძელოთ ჩეკნი საქმიანობა იმ საშუალებებით,
იმ ძალებით, იმ უნარით, რაც თვალეულ ჩეკნანს გააჩ-
ნია.

თუ როგორ და რანირათ უნდა მოვიქუცე დღვეან-
დელ პირობებში, ეს მეორე საკითხია, მეტად მნიშვნელო-
ბით, რომელსაც შევცდებით განვალითორო შემტებებ
წერილში.

დ. ვაშაძე.

რუსთი და ჩიხეთი

საგაზეთო წერილი არ იძლევა საკითხის თანამიღევ-
რულად განხილვის საშუალებას, მაგრამ ჩეკს ამ აქმას,
სხვა საკონტროლო დაკავშირებით, ჩმირად დაუუბრუნდე-
ბით, რომ ის ზოგადიდ მანაც გამოვიჩროთ.

ჩიხეთის ტერიტორიაზე მოთხოვნილება აღსოავ-
ლეთ რუსოსი ფართო მიწაზე, პოლიტიკური მეტოქეო-
ბა და იდეოლოგიური მოქმედება, ძლიერი სამხედრო
შხადება, განსაკუთრებით რაკეტების და საპარაზო ცლო-
ტის დარგში, რუსეთს საგანებელში იგდებს და იძლე-
ბულს ხდის, მისგან დღემდე წარმოებულ შეოთიან სა-



კარე პოლიტიკას ცვრალაში, დაინირებების სხით ჟანც, შესწორებები გაუკეთოს.

ჩინეთის სახლომ მეურნეობის დაბალი პროდუქტის ციფრები გვიჩვენებს, რომ ის მუშადავად დღი ძლილობის დასაბუისა კიდევ დღი ლროი განვციარებლ ევენიად დარჩება, და მართლია ატომიური იარაღებით ძმურება, მაგრამ მოდერნული მასის წარმოების კიდევ დიდის ცვე შესძლებს. მოსახლეობის დიდი ზრდა, კაპიტალის სიმტკიც და საკმარისის ადგილების ნაკლებობა აშერავებს მას პოლიტიკურ და მილიტარულ სასუსტებს.

ამაზედ ვრ შევერტდებით, მაგრამ ერთი კი კანდა: ჩინეთ-ჩუსეთის წინამდებრებია მომავალი თერული წლის მოვლილი პოლიტიკის გადაწყვეტი კონფლიკტია და ჩინეთის იმპერიის ანწილებული პრეტენზია — უდიდესი ტერიტორიალური მოთხოვნილებაა. რომელიც დღემდე რომელიმე სახელმწიფოს სხვა ქვეყნის პაპართ წარმოებინონს.

— კოტეკსებს არ უნდა აეწყებოდეთ, რომ ის ისტორიულად გაცილებით უფრო სამართლინა, ვაღრე „კონიგსბერგის“ ჩუსეთის მიერ მიჩემდა.

რუსეთმა კარგად იცის, რომ დრო ჩინეთისათვის მუშაობა, მაგრამ მან ისიც იცის, რომ მასთან ანგარიშის გასასწავლებლად კიდევ დრო აქვთ, ჩინეთის საფრინის აკრიულობრივა რუსეთის პროგრანდის კოველი საშუალებით, რომ დრო ჩავის ქვეყნიში, ისე მის გარე ხელოვნურად შექმნა. შეინიჭო, რომ ამით საბჭოთა კავშირის მოსახლეობის უკანასიერებული ცოვრების მუშავერებრებობისა და პერმანენტული ეკონომიური პრიზა-სით გამოწვეული მიერქმალვა და გარე კი, საზოგადოებრივი აზრი კი უნივერსიტეტის კულტურული მიმორიგობისა და მშეობინობის სასამართლოდ შექმნა, რაც ბერენენცა ერთობა მექიკაში მოგზაურობით მიაღწია.

რაშია საქე?! ნუთხ საბჭოთა სამხედრო ძალების გაორეცება ელბასა და დოფინის შორის, მძიმე იარაღის და აჯაშენისების უამარი რიცხვი, სამხედრო მშენებელ ბატალიონებისაგან გამზღვეული ხილებით ელბას ვეზრის, რინისა და ლონას სიფართოვის მიხვდით, უკელავერი ეს მხოლოდ იმისათვის ხდება ჩინეთთა ბრძოლიში აუცხოება თავისუფალი ზურგი ჰქონდეს და სატერიტოების ყოველგვარი მოულონელობისაგან თავი დაშლევება. როგორც ამას პეზურული ცნობილი დღიდან ფურნალი „საბიგელ“ გვარწმუნებს და ამერიკის ესტონერები სამხედრო კონფლიკტს რუსეთ-ჩინეთსას მიმდინარე წელში ელიტებან?! ინგლოსური სამხედრო უკრალი უამიტრული კონტრერლი „მომავალ გაზაფხულისათვის დაჯახებას წინასწარმეტველობას. მა ურნალის საშედრო კერძლინის ცნობით 60 საბჭოთა და მონგოლეთის დივიზია ჩინეთის 140 დივიზიასთან

პირველი სდებას; უსარმაშაპი საწვავი მსახურებულებები ჩაიტანა და უკელავერი სამხედრო სახის სამხედრო მომრავება თავის თავად მეტყველებს. თეთო საბჭოთა ჯარების კონცენტრაცია მანჯურიისა და მონგოლეთის სალვარებზე გახსაკუთრებით ცხად ჰყოფს მოსკოვის იერაშების განზრახევას.

რუსეთის საშუალო მანძილის რაეტების და ატომიური ფერტებიდან თავების გაღატანა ჩინეთის საზღვრულებელ კელნისა აზრია დღალებს რუსეთის ღმილო და თავადცუთი პოზიციებიდან შევევზე ვალავლება. მას ისიც უნდა დაუმატოთ, რომ საბჭოთა მარშალი, რაკეტული ომის წარმოების სპეციალისტი ტოლლუშვილი, შორეული აღმისავლეთის ჯარების მთავარსარდლად დაინიშნა, მან ცენტრალური აზიის ახალი სამხედრო აუკნები უკვე მოაწეო.

კულა ეს ზუსტი ინფორმაცია, სამხედრო ლონის ძეგლებზე ჩინეთის საზღვრების სივრცეზე, გულისამობს არა ჩინეთის აგრძისულ თავდასხმის განზრახევას რუსეთზე, ასამედ პირქით.

ჩვენ უზრუდებას, ძალაუნებულად, ვაჭვევთ იმ უცნაურობაზე, რომ კურემი, რომელიც დღიდ დახულოვნებული ისტარია სამხედრო საიდუმლოების ცხრაკლიტული შენახვის, უცად ბაზრიზე უხვად უნივერსიტეტის დაგროვებულ სამხედრო ძალების პოტენციალი.

რუსეთის შევინისტური პოლიტიკის კარგად მ.უ.უ. რებული ეს მანვერი ემსახურება ეგრისის უზრუდების მიმყრობას შორეულ აღმოსავლეთისაკენ, რომ ამით დაშვერილ დასავლეთის დემოკრატია, მის საზღვრულებელ მართლაც რომ ყოველ წუთში თავდასხმისათვის გამარაბოდ წოთვის არმის დივიზიებისგან. მთელი საბჭოთა კუნძული კონსალტაციური სამხედრო ძალების და იარაღების სისტემების პოტენციალს 75 პროცენტის, საშედრო მანძილის ატომიური რაეტების 90 პროცენტი და მკლე მანძილის ტატიტური რაეტების 80 პროცენტით რუსეთი დაბინავებულია აღმოსავლეთ ევროპის ზინდებულში.

— არის პეტინი ელბაზეო? ეკითხება ერთი გაზორისნილი გვრმანელი ლინდონში, თებერვლის შუა ჩიტევებში შექმნებილ დღი აუდიტორისა. რამაც დღი ლშევოთება პერვა დამსტრერთ შორის, ინგლისის თავადცუის მინისტრი ჯონ გილშერი და ნანის ამერიკელი ვებარანდალი ევრისაში გერერალი გუდასტერ იმ აზრისანი არაა. რომ რუსეთის გვინდოვანი მშადება აღმოსავლეთ ევროპში მიზნები ისახავს დასავლეთ ევროპს და კერძოდ ფედერაციულ გვრმანის მძიმე წენევის ქვემ მოქცევას და მის გამოძალას. რუსეთი მიიღორიც დაგვალეთის თავდაცუის ატმოსფერი შექმნას, რომ აღვილად, თავის სამხედრო

ტუპირატესობაზე დაჰყურდნობით, მთელ დასავლეთ ეპ-
როვაზე თავისი პოლიტიკური გავლენა განიმტკიცის.

ასეთია რუსეთის მილიტარისტული ეკრანიული ზრას-
ვები. ჩინეთის საშიროების ასაცილებლად ერთის მხრივ
და ასომსავლეთ ეკრანის სატელიტებში, (რომელთა ნა-
ციონალური დღივაზების ნაწილს ჩინეთის საზოგადო
თავი უკარ და დანარჩენს თავის ღრმზე წითელი არ-
მის ნაწლერზე გათქვევს), კიონიმუდ მოსალოდნერით
ამბოხების წინააღმდეგ ლონისძების მისაღებად, დასავ-
ლეთ დემოკრატიის კარგებან დაგროვილი სამხედრო

მამულს განშორებული.

ალ. სოლეზეციცინ

ჩვენი ურანის პირველ ნომერში, გვირდებოდით, რომ კვდავ დაგუბრუნველებით აღ. სოლეზეციცინის პი-
როვნებას. კიდევაც რომ არ გვანდოდეს, მოვლენების,
განვითარება რუსეთში გვავალდებულებს ამ აქტეულურ
საკითხის დაწერილებით განხილვას.

ჩვენი ღრმის ბუმებრაზი რუსი მწერალი და მოქალაქე
განვიტრიბებს თავის ტიტონურ ბრძოლას საბჭოთა რეე-
მის წინააღმდეგ.

დიდი ხანია, (1948 წ. დამთვარა) მას მზად ჰქანადა
დღუებებრალურ მასალებზე აგაბული წიგნი საბჭოთა
რეპრესიული სისტემის შესახებ ზოგადი და კერძოდ
საბჭოთა საკონკრეტო ციფრებზე, 1918 — 1955 წლ.
პერიოდი. მას არ უნდოდა მისი ჯერ-ჯერმით გამოქ-
ვენება, რათა რეპრესიები აეფრინდა იმ პირებისათვის
რომელებიც დასახელებულია მის წიგნში და რომელებიც
კიდევ კოსტრუქტორია. წიგნის მასალაზე მეტარეცხვში
რათა პოლიციის კონფისიუციისაგან გადატენინა. 1973
წლის აგვისტოში, პოლიციამ შესილო ამ წიგნის ერთი
ეგზემპლარის ხელში ჩაგდება. მწერალმა ქალმა, ელო-
ზავერა კორონიცეკიამ ეკრ აიტანა 120 საათის დაკით-
ხვა — წამება და გამამილა წიგნის სამალავი აღილი.

სახლში დაბრუნებულმა ამ საცოდავმა ქამია, რომ-
ლის თვალები ვეღარ ხედავდა. თავი ჩამოიხრჩო მწერა-
რებისათვის.

რაფაელი საბჭოთა პოლიციამ წიგნი ხელში ჩაგდო, ასაკითარი აზრი აღარ ჰქინდა მისი გამოცემის დაგვა-
ნებას, პირიქით, ეს საშუალო ხედებოდა და აღ. სიაუე-
ნიცინმაც არ დააყოვნა: განკარგულება მისიკა მის წარ-
მომაცენებს უსხოებაში წიგნის გამოსაცემენტბლად, და
ია ამ ახალი წლის გარიერაუზე მსოფლიოს პოლიტიკურ
ასახელებზე კუმბარასევთ გასკდა ამ წიგნის რუსულ ენა-
ზე გამოყენის ამბავი. ამ წიგნს ეწოდება: „არქივულავი
გულოვანი“.

როგორც მოსალოდნელი იყო საბჭოთა პროპაგანდაშ
მაშინევ ასტეხა კამანია ამ წიგნის და მისი აუტორის
წინააღმდეგ, ერთი დღე იყან დენისოვიზი“-ს, „კაბოთ

მალა, შენილბვა მოსკოვის ნამდვილი ზრასვების,
გამოცილების ხოლო ვიცით: კრემლის და მოსკოვის უკან-
ულებებს დებს სახელმწიფო ორგანიზაცია, რომ ამით მათი
ნიდობა მიღება, და შემდეგ კი ცეცხლოთ და მაბელით
შემასპინძლდება მათ. დღეს დაძულების შენელების
პოლიტიკას ქადაგებს და ზავალისათვეს მსოფლიოს
ხანას უმზადებს.

როგორია რუსეთის გეგმა ევროპაში? ამ საკითხს
„თავისუფლების ტრადიცია“-ს მორიგ ნომერში წევ-
ხებით. დ. ვაშავა.

ქვეყნაში და იქნებიან ადამიანები, რომლებსაც მაპსოვრობა არ დაკარგვით და ადამიანები ცნობის მოყვარენი, რომლებიც მოინტენდენტ გასინჯვას, შემოწევებას; თუ რა თქვე პრესა ამ წიგნის გამოკვეყნების შემდეგ, და ვინ მოწერა ძალის ხელი, ლანდღურავიზების, სიბრძეების რაღალებში ძალის იქნება აღმოჩენა პასუხისმგებელთა სახელების; ყველგან ახორისები სისირიქა, ამისათვის ისინი ასე კურულებს ადგელად და მოუთხრობენ რა გზიდა ასა, ისინი ამბობენ რომ, ჩემს წიგნში: ჰიტლერულები წარმოგვნილნა არიან, როგორც შემბრძალებლნი და კე თოლინი იმ ერგებისათვის, რომელიც მათ დაიმონეს; რომ „სტალინგადას ბრძოლა მოგებულ იქმნა კატიონულთა „ბრძოლაში“.

„პრაგვად—ს ამინავებო! თქვენ სტუცურ!

„მესაბამოვნება, რომ იქვენ მოყვანოთ სწორად ამ წიგნის ეს ადგილები, (თქვენ ნახავთ, რომ ისინი ამას არ იხატენ). რას აკოფებს ლაპარაკი, მათმან როგორც პარადაენ დამბარალონ უსირტებილოდ, თოტებს დაზურულ თვალებში ჩამოუტარებით კველა მათოვის კონც დაიღუპა წმების ქვეშ, — რომ ვითომ ყვლაფერი ეს გამომეუნდას მტკაც დეისტების მოსახვევად? მოწამეა: კარილე ნდრევე და მისა მამა, არიან ცოცხლები, თუ იქნენ დაწილონი ერთ და იმავე დროს!“

ა კიდევ ერთი სიტრუე „ლიტერატურის გაზეოთ“—ს: ვითომ ჩემს წიგნშია: „საბჭოელები არიან დემონები“ და მათი ბუნება ისეთია რომ: „საბჭოელი მზად არის გაყიდოს თავისი მამა და დედა ერთი ნაჭერი პურისთვის“. დამსახულეთ გვერდი! მატყუარებო! ყველაფური ეს დაწერანისა ისინიარად, რომ აამხრდონ ჩემს მინართ ჩემი თანამემამულებელი, რომელთაც ნამდობოდა ინჯორ-მაყებოდა არა აქთ.“ („ფიგარო“ 19—20 იანვრი 1984)

ჩემულებრივად საბჭოთა პრობაგანდა ძალით ნელია. მას რამელი დღე, ხშირად კვრერებიც სჭირდება რომ პასუხი გასცეს. ამავად კი არჩევულებრივად სწავაფი იყო მისი რეაცია.

18 იარქოს ინტერესუს მერჩე დღესვე „ტასა—ის სააგნეტო, იური კორნელის ხარისხის, ხელმიწიანოვანი განაკადა: „სოლუენიცინის ინტერესუ საცეცა პათოლოგიური სიძულეობით საბჭოთა კაშირის წინამდლებები. იგი გატრენების თუ განტჩნილობის ას დაზისტედ დაფიდა ეს ანტრასაბჭოელი. მას ეზიზება სოციალიზმის სართოდ და წუწუნებს კონტრ-რევოლუციის დამარცხებისათვის ჩეხოსლოვაკიაში. იგი ტკვეა დასალეთის რადიოების გადაცემების, რომლებიც დახელოენბოლნი არიან ანტრაკონტრიტუ გადაცემებში და სხვ.“

ამის შემდეგ საბჭოთა პრობაგანდა გაშალო კაშანია ალ. სოლუენიცინის წინამდლებები, როგორც საბჭოთა კაგზირის შიგნით სა მის საზოგრებს გარეული.

„არჩიბელად გულაგ—ის აკტორი და მისი ოჯახი ჩა-კვენებული იქმნა უაღრეს ნერვიულ დაძაბულობის შეგვ-

მარეობაში: ის ლებულობდა განუწყვეტლივ ცუკისა, როგორც ფოსტის ისე ტელეფონის საშუალებით, სოლუენიცინი არა ადამიანური სიმტკიცით უწყვეტდა მის საზოგადო ცუკის და ერთეულაც არ უდღებადა თითქოს მეტყველდა, არ იკადა რა გზა აერჩია, სხინდა რომ მან მიუხდავად მტკიცებისა ვებ შესძლო ალ. სოლუენიცინის მორალური სკულიო, ზოლო ფაზისური განადგურების წინაშე მეტყველდა, საერთაშორისო აზრის ამხელრების შიშით. ბოლოს ძალადობის ცდუნებამ სძლია და 12 თბერევალს 1 საათზე, ალ. სოლუენიცინი ძალით იქმნა დააპირებული და მიყვითოს პროექტულიში.

მწერლის ახალგაზრდა მეუღლემ ნატალია დიმიტროვანა სვეტლოვამ მიიღო „ფიგაროს“ სპეციალური კორესპონდენტი. როგორ ლაპინიტრი და გადასცა განცხადება პრესის კველა კარტს სპეციალურების სახლზე, რომელიც ალ. სოლუენიცინმა დაწერა, დაპარიმერების წინ. ამ განცხადებაში ნათევამია: „წინასწარ ვაცხადებ, რომ არა-ვითომი სისხლის სამართლის ტრიბუნალი კომეტენტური არ არის რასული ტიტრატურის მიმმართ, არც ერთ მის წიგნზე და არც ერთ რეს აეტორზე, თუ რომელიმე ტრიბუნალის დაევალება, მე არ გამოცემადღები მის წინაშე ჩემი ფეხია, არამედ ხელებ შეკრულს მიმიყენავდენ. მე არც ერთი მის კითხვას არ გვპასუხებ. თუ პატიმრობას მომისჯიან, მე არ დაევორიზილები ჩემის წებით მათ განაჩენს. უკვე პატიმრობაში, კატორლაში გავათვე ჩემი ცხონების რვა საუკეთესო წელი, სადაც გამიჩნევა კიბის სხინ ნახევარი სასახლი არარ ვაცხადებ ჩემი მტან კველებისათვის. ამგვარად მე მათ კურტევებს სულ უბრალო საშალებას იყენებ კანონის აქარა გამრილევენი: მომკლა სწრაფად, რადგანაც მე ეწერ სიძროს რასების ისტორიაზე“. ამის გარდა სოლუენიცინმა შესძლო, სანაც დააპარიმერებდენ, უცხოეთისათვის მოეწყოდება „არაბაელად გულაგ—ის ჯერ გამოუკვეთებელ უნანასებრობა საფილი“. მისი სათურებია: „კანონი დღეს“ ანუ „საბჭოთა კაშირის კანონის ბარონობას“. დაპარიმერებიდან 24 საათის შემდეგ განცხვირებულმა მსოფლიომ შეიტყო: 1970 წლის ნოემბერის პრემიის ღაურებული არ. სოლუენიცინი აურილ იქმნა საბჭოთა წოქეაქტების უცდებებისაგან და გამოძებელული საბჭოთა კვაშირიდან. 13 თბერევალს დაახლოებებით 16 საათზე, საბჭოთა თვითორიზაცია ის ჩამისევა ურანკუფრტში, გერებერმანის ფედერატიულ რესპუბლიკაში.

მს ჯერჯეორებითი პრი ბავარია აქეს პკულ უა რა რა ვითორი განცხადება არ გაუკეთება. საბჭოთა ხელისუფლები გამამარება მის კველაზე უფრო საშიში კონტესტატრიტო. მაგრამ შევლებად დატოვა მწერალის კოლი და შეიმღება. ცონდლიას მეტელების ბარარისულ მოთოდებს უზომოლ იყენებს საბჭოთა, როგორც თანამედროვე

ისე სტალინის დროინდელი რეჟიმი.

დასრულდა ერთი ნაწილი აღ. სოლეუნიცნის ტრანსური ბრძოლისა. ლევ ისიუ ჩევენსაიო დეპონია და უსაბოლებელი. ის უკვეველად მარტოკა არ იყო საბჭოთა კავშირში. საბჭოთა ხელისფულების ასეთი გაცოცხაბა სწორედ წინამდებარებული ამტკიცბას, რომ სულ უფრო და უფრო ფართო მასშიც პასიური აღარ იტრენებოს ძალიმოქადაბას და აშეარა ისაზმებან მონიბის ულლის დასაშესწერებად. ამას ნათლად მოწმობს ცნობები იმ საალყო მდგრამარების, რომელც თან სდევდა ა. სოლეუნიცნის დაპატიმრებას. (დასავლეთის კორსპირიტების წონით აღ. სოლეუნიცნის დაპატიმრების ულებში მისკვიეს ქალაქის კარტალები გაკრული იყო სახედრო ნიჩილებისაგან).

კრემლის ბატონებამ უკან დახიხეს, კერ გაბედეს ქსოდნ სახელგანთმშელი აღმანის საკეთილი, მაგრამ პიკადოლშე არ ნაცელება 56 წლის აღმანის მოწყვეტა თავის იჯასისაგან, მეგობრებისაგან, მშობლიურ მიწისა და გარემოსაგან, და სრულად უცხო გარემოში გამდისროლა, მხოლოდ იმისათვის რომ ის ისევე არ ფიქრობდა და აზროვნობდა, როგორც კომუნისტური პარტებლებრევენობა. ასეთი ამბება არარიტო არ შეინტენდა პრეზიდენტის დასავლეთის დემოკრატიულ ქვეყნებში. აქ კონტენტარებები არ აკლია, ისინი წერისა და იგიტაციოთ არ ქამარავილდებიან და ქუჩაშიც პშირიდ გამოდიან. ბარიგადებიც არა ერთხელ აღმართავთ პარიზის ცენტრში. საფრანგეთმა მხოლოდ ასამდენიმე უცხოელი კონტენტარები გავიდეა, არასოდეს ფუნგი გმაღალება. ცნიბილი ფილოსოფის ერთობლივ სატრანსაბო მასევრობის მეტა აკრძალულ უცხოელებს „გოშისტების“ გაზითობს რედაქტორებისა და თავიც მეტად გამომწვევად ეჭირა, მაგრამ შესთვის ის გამომძებლოთანაც კი არ დაუბარებათ. შედარება საბჭოთა რეეიისა და დასავლეთის დემოკრატიული რეეიიმას, რა თქმა უნდა არ შეიძლება, მარა მორის ფუნდამენტალური განსხვავებაა არა შარტო ეკო-

ნომიური და სოციალური ხასიათის, არამედ უფრო უცხოელი ბრძოლის, სახელმწიფოებრივი წესროგორებობის აღ.

სოლეუნიცნის ტრანსურია იმის აზრის უამრავობების ლი, რომ მან „არხეპელაგ ვულაგ“-ში სხვა რუს კონტრეს-ტრერებისგან განსხვავებით, ამ სისტემის სათვეებაზე მცველ და ამხოლა, რომ წყალ სათვეება ამღვივული, მიწამულული, გამნეურებული. რომელიც საბჭოთა სახელმწიფოს შემქენელია და ახალი ბოლევიციური რელიგიის ორიულო, სწორედ ის არის პატეზი რუსის ხაოსს და მასთან ერთდ საბჭოთა ხალხის უბრალურების. ეს მან, ლეინინგა შექმნა ჩეკისა, ლენინგრადი მასიური ტერიტორია როგორც ხელისულების შენარჩუნების საშუალება და შეეცად მისთვის კონტინუული კუური პარტიის სტრუქტურა, მისი ცენტრალური კომიტეტით და გენერალური სამდივნოთა, როგორიც სტალინის ჩაბარა. შემდეგ სტალინმა კველავები ეს, მეიდლება უფრო გაამატებოთ. ტირანის უფრო მკაფიო გახდა. ტერორი მასიური, მაგრამ მთავარი ბრალი მანიც ლენინის მოუღვვეს, და თუ გვიძლა, რომ სტალინის ტორა აღრი გამოერდეს, საშინ ლეინინის მეომდებიც და მიროვნებულ უნდა გადავიშვილ.

ას ასეთი დასკვნის გამოტანა შეიძლება აღ. სოლეუნიცნის წიგნიდან: „არხეპელაგი გულაგი“. ამიტომ გასავება თუ რატომ ასე გააუთიხებით ექვადგება საბჭოთა კავშირი დაგვამონა თავისი საზღვრები, რომ ამ წიგნმა თავის მოქალაქეებამდე არ მიაღწიოს. შექმნას იგივე ატმისყერი სოლეუნიცნის პაროვების მიმართ, როგორც სტალინის დრის შეიქმნა ლ. ტროცკის პაროვების, მანისთვის, ხოლო კორ წერი შეეცდება მდ წიგნის გადარცვების, იგივე ბერი მოელის რა ბედიც მოეციდათ, წარსულში, ტროცკისტებში.

შედეგს მომავალი გვიჩვენებს, ამჟამად კი მივესალ-ძოს საბჭოთა კავშირიდან გამომეცებულ მამც რესს და უცსუროთ მისი დაწყებული ბრძოლის კეთილად დაგირგვინება.

†

პახტანგ მაჟაბარიკიანი

„დედების ულმამებელი დრო ლიმა მწერალებით ვეფრენებს ულმამებელი დრო ლრმ მწერალებით ვეფრენებს, 22 იანვარს, მჩინე ავალყოფაბის მიერ, უდრიოდ მოტაცებულ ძვირფას ვახტანგს. როგორც მრავალ სხვა ლტოლევი ქართველზე, მაზედაც შეიძლება ითქვას რომ ადელი არ იყო მისი ემპერატორის ცენტრის ბულ შემაბ და შრომა. შრომა ჯერ თურქეთში, მაგა ძისის სასოფლო მეურნეობაში, მერე საფრანგეთში, სადაც მისი შრომის დრო იყოფილ ლოგისტის სიფლოს შინუალ მეურნეობისა და „უნესკოს“ დაწესებულებაში სამსახურის შორის.



†

მიხეილ ცაგარელი (1897 — 1974)

ვახტანგს აჯახიდანვე მოჰყვებოდა ქართლული ტრადიციები და თვისებები: სიღინჯე, პირდაპირობა, შრომის პატვის სუკა და გულის სიკეთე, მას ახასიათებდა ერთგულობა. მისი მეგობრობა იყო ნამდვილი და ასე ვიქეათ უპირობო, ვინაიდნ ის სხვა რამეს არ სოზოვად წერაბარა გრძა, რომ მისი ნეობა არ ყაფილიყო გაუსუბული. მეტად მოხარული მეგობრის სტუმრობია, ამ შემთხვევაში იჩნდა მაზრულობის უნარს და მგრძნობიერა თამადაც იყო.

ცხოვრებას მისთვის, უნდა ითქვას ეშირად არ გულშია. ნიჭიერს, სიმღერების კარგ მცირნეს, საუცხოო ბანის მქონეს, ენერგიულს და მრავალი დატბოითი თვასებებით დაჯილდოვებულს — ცხოვრებამ უცრესობი არ არგვინ ის ასპარეზი რაც, უთურდ, საქართველოში ექნებოდა — მაგრამ ეს ხომ ლტოლვილთა საერთო ხევრია!

„უნესკოში“ მისი თანამსახური მას დიდათ აუსებდენ. მისი დაყრდალვის დღეს, — გარდა იმ სიტყვებისა რაც წარმოსითქვეს: „სათვისტომოს თავმჯდომარე ლევან ზურაბიშვილმა და ლევან ფაფუამა — უ ნ. ე. ს. ქ. რ. ს. განიყოფების სამს წარმომდებრუმში თბილი განვითარების უზრუნველყოფა უთხრებს სიტყვების დღეს უზრუნველყოფა მიმაყრინ ბატონ უნ-ლუა კარტიეს სიტყვები, რომელმაც ვეზენ თუ როგორ კარგად გავავს და შეაფასებ ამ უცხოლუებბი ჩვენი განსკენებული თავმჯდარულების ბენების სიღრმეზე და მისი ეროვნული ტრადიციების ლორებულება.

ვახტანგის უანასკენელი დღეები გააძლიერა თავისი სახახოების შეხვედრამ. უნდა გვნახან რა უზომა პეტიონირებით შესკერძოდ ასავის თავის მძს და მძინარელს, საქართველოდან ჩამოსულოთ და მათ გვერდით მყოფ თავის საყვარელ ქალიშვილს ალეკას, თურქეთიდან ჩამოტყერილს. შერე თქვენზე გადმოატნიდა კმაყოფილ ლიმილით საცხაო თვალებს: ვითომც თქვენი დასწრებით ეს შერინერი წამე უნდა განვითაროთ და კაეგრძელებია.

ეხლა გახტონები განსივნების ლოკილის სასაფლაოზე აკრძალაში, სადაც განსივნებენ, მათ მისი დავით მჭავარიანი; ღირსეული ქართველი და მრავალ წელთა მანძილზე გორის ქალიქის თვე, რიმილის სსოფანა დაუკორებარია ემიგრაციაში. და ვახტანგის შეორე შეუღლე: ქვევენ ვაჩნეა.

საუკუნო იყოს სსენება მთი.

ლ. ზ.

„ო. ტ.“ გალწრფელ სამძმარს უცადებს: ვახტანგის ქალიშვილს, ძმებს, მძინარეებს, და მის ჭირისულებს საფრანგეთში: განსკენებულ პარმენ კობახიძის უალ და შეიღებს: ალექსის და გორგას.

დაგვშორდა კიდევ ერთი ძელი თაბისი სკოლის ლტოლვილი — მიხეილ (ბიჭი) ცაგარელი. 23 თებერვალს მივაკილეთ მისი ნეშტი ლევილის მშაო სასაულაოზე, სადაც ქალი ის განისცენებს მასი ცეკვისას შეულისი, ელენეს (დაბადებით ლომირჯვინიძე) გვარულო ელენეს ხანგრძლივმა აედმონთობამ, მერე გარდაცვალების, ძალინ დაწინურებაში მშე: ამის შემდეგ, მის ტკილ მისალებელსაც თან მოსდევდა სევდიანი ლილი და თაობლებული ბავშვის გამომეტყველება.

მიხეილი იყო განსაკუთრებით კეთილი, თავმძასლი, მორიგებული და შემანი ადამიანი. მის მულებულისაც ერთად მუდმევი შრომით ირჩინა თავა, და მაგვე დროს არა ერთი დაბარება გაუწევია შეკირვებაში მყოფ თანამებაშეულოსაფიც. ყველასთვის ციბობილია, რომ უკანასკენი მსოფლიო ომის ბოლო წელებში, ცოლაქარმა ცაგარებულება, ვანსაკუთრებულ მფარელობა აღმოუჩინეს გერმანიის ყაფილ ტკე ქართველ ახალგაზრდობას, რომბელისაც ჯერ გერმანელებმა სდევნილებ, შემდეგ კი საბჭოებება.

განსკენებული გულუხვად ქმარებოდა ქართულ გამოცემებს; ახლო ხანში, მისი წყალობით გამოვა ვლისა შეკლიძის მოვანებების მესამე წიგნი. მანვე გაღია თანხები სპოთაწყანი მანქანის, „ლინოტიპის“ შესაქნად, რომელიც მიუძღვნა საფრანგულში მყოფ ქართველთა საოცისტომას.

უცელივე ეს ცხადად შეტყველებს, თუ რა დღიც შეგნებით და სიყვარულით გეგრძოლიდა განსკენებული მიშა ცაგარელი ქართულ საზოგადო საქმიანობას და როგორ სწორად აფასებდა ემგრაციის როლს და მასშენელობას ამ სუვერენიში.

ევერი არ არის, ქართველი ემიგრაცია მისაბამად გაიხდის მის მაგალითს, არ დაიკაწყებს და სიყვარულით მოისხიება.

საუკუნო იყოს სსენება მთი.

როგორც ეს პირადად ისე „თავისუფლების ტრისტულის“ რედაქტორი ლრმა მწეხარების გამომხატველ საშტატოს უცხადებით განსკენებულის ქალიშვილს. ჭალბა-ტერე ცაგარელი — ლორობერიძისა.

ლევან ზურაბიშვილი.

გამოიცა კრებული კავკასიონი 16—17, რომელიც როგორც წინა რევულები ნაირ მსალებით არის საესე — ორსევტან 192 გვერდზე. მისი შენარიცაც შეცაცას პოეზიას, პოლიტიკურ წერილებს. ნარკევის ვეგების ასენისა, სამხედრო რაიონის, ერთ ისტორიულ საბუთს მოგრძებებს და სხვა მასალას. მნიშვნელოვანია დ. შალიკაშვილის მოვანება: „ნეგორის 1921 წელს“. უჯობესია თქვენ თვოთონ იხილოთ იგი და გაეცნოთ ამ კრებულის მრავალფეროვან შინაარს.



† პარულისორ ჩემი ლაცონის გარდაცვალება
შეუხარებით კაშუქი ჩემი მეოთხეოლებს, რომ გარდაცვალ პრიუსისორ რეებ ლაფონი. განსვენებული იყო ბორდოს უნივერსიტეტის ლოტერატურისა და პუმანიტარული მეცნიერების პროფესიორი. საფარის უთის აკადემიურ წევრ-კორესპონდენტი.

გვი ჩენოვეს — ქართველისათვის ექიდასი იყო, განასაუთრებით თავისი შესანიშვანი შრმებით ქართულ-უკავისიურ გენებისა და ბასკურს შორის კაშშან-ნათესობის შესახებ.

ქართულ უკავისიურ გარდაცვალის დარღში მოგვაწე ქართველ თუ უცროლმა მეცნიერებმა მისი სახით დიდი დასაკლი-სი განიცადეს.

საუკუნო იყოს სხენება მისი.

† მზუხარებით ვაუზყებრ საზოგადოება:

— 12 იანვარს 1974 წლის აბონდანის საცეისტროში გარდაიცვალა ქნი ელენე ურული. დასაუკავებული ლეგიონის სკრძალავები.

ა. წ. 22 იანვარის, ხანგრძლივი ვადმყოფობის შემდეგ გარდაიცვალა დახტანგ მაჭავარიანი. დასაუკავებული სკრძალავები.

— 7 ოქტომბერს 1974 წლის, პარიზში გარდაიცვალა დარია ჩოლოკაუშილი—კრემერისა. დასაუკავებული პარიზში პერ-ლაშეზის სკრძალავები.

— 15 ოქტომბერს გარდაიცვალა მიხეილ ფაგარელი. დასაუკავებულია ლოკილის სკრძალავები.

— 5 მარტს 1974წ. პარიზში გარდაიცვალა ტერზია ამოლავარი—ჯავაჟიშვილისა. დასაუკავებულია მისი ქრისი ვერდითი ბანისა სკრძალავები.

— 11 მარტს, უან-ლე-პენში (კოტ-და-ზური, საუკან-გეთი). გარდაიცვალა შეცრად დავით ბახტანგ. დასაუკავებულია ლევილის სკრძალავები.

საუკუნო იყოს სხენება მათი.

შემომზიდვების სია.

(1974 წლის 28 ოქტომბერის)

3. ხ. — განსვენებულ ნიკო ბოკეჩავს კეთილმოსაგან-ნარდ — 500 ფრ.— მილორავა ილია (3,000 ბელგიური ფრანკი) — 346 ფრანკი.— ინასარიძე კარლო — 300 ფრ. ზალდასტანიშვილი ილავი (50 ლომარი) — 235 ფრან. გულაშვილი ნიკო, პატუაშვილი ნესტორი; † ლაგარელი მიხეილ. ლევენ ლომორჯგიძე—უაგრელის კეთილმოსასენებლად. ჯაში რაციელი, მალავი ილია,

ნანაე გორგი, წერეთელი გოორგი; თითომ 200 ფრანკი. ჯაფარიძე იორქილი 150 ფრ. შეველაშვილი კოროვა (1000 ბელგიური ფრანკი) — 118 ფრ. შუბლაძე ვიქტორი, ბარებაშვილი ივა ბელა დონტლა სერგო, გოგოლიშვილი მის. ქვეთარაძე მახეილ. არველაძე ლარი, მერლენ შენგალისი მარი — განსვენებულ შალა შენგალის კეთოლმოსაგონებლად; ინაშეილი ვიქტორ; გელაძე მარტინის, სასაონი გელევან, ურუცავე ნიკოლოზ, ბერეევანი შოთა, ხაბულიშვილი ჯაბ, მელუა მირიან თითოსაგნი; ბელგ. აბულაძე გრიგორი, (ქადაგი) — 94 ფრ. კორაძება გორგ. 93 ფ. აბაშეძე სიმ. ულენეტი ხელიტნი; თითოსაგნი 60 ნანუაშვილი ვანო, მახაბელი ვანო, სულანიშვილი ალ. (10 ლომ. თითოსაგნი) — 156,75 ფ. იმანაშვილი ქრის. გრიგოლა მიხეილ, ყიფარი გორგი, კანაძე ვალიკი, ალშიძიან კონსტ. მამულაშვილი სტანისლავ, ქარებანია დავთი, ბოლქვაძე გერასიმე, ლორმებრიძე მარიმი, აბდუშელიშვილი ლუბა, გრიგოლაშვილი გიორგი, სტურუა მათიკ, ასათიკ დონი გიორგი, პატარიძე როსარი, ანთელავა ვარლ. ლომაძე გრიგოლ, ყურულაშვილი დავ. ეგნატი ვ. ჯენევაშვილი თამარ, ხომერიკი ვაქექირი, ჩხაიძე კეიროსი, კომპანიონი ანტუან, მეგობრიშვალი მ. ანთაძე აპოლონი, ანთაძე ნიკოლოზი, თითოსაგნი 50 ფრ. გაბლინი გივი (10 ლომარი) 47 ფრ. „ვ. ს.“ (5 ლომ.) 24 ფრ. წერეთელი გრიგოლ; გაფრინდაშვილი მახეილ, ნოზევ გიორგი, თითოსაგნი, იორდანიშვილი იას. 17 ფ. 50.— ჯიბლაძე ვარია, კაჭაჭარიშვი ვალოდას, ინა სარიძე სერგი, ახვლედიანი ბიჭიკო, მაჭავარი ერისტო, საბახტარიშვილი ვასილი, საბახტარიშვილი—მუსექლიშვილისა თამარ, სარჯველაძე სურ, ლალიძე თამარ, პარაძე გრიგოლ, ტოგონძე გიორგი, ბეგიაშვილი დიმიტრი, გუნია იონა, თითოსაგნი 10 ფრანკი.

ჯამი: — — — — — 6.753,85

მომზადებების და „თავისუფალი ტრიბუნა“-ს №1-ს აწყობის, დასტამბევის და დაზუანის ხარჯები მთლიანად დეგრეს; — — — — — 2.163,48

მაშასადამე, სალარიში დაგვრჩა — — — 4.590,37

ეს სია თვით მეტყველებს შევერირად, თუ როგორ მასულიდ გამოვეტმურებ ჩემი თანამემუშელინ. პეტრი მათვანი მთლილ ძალით მცირე პენისით ცხოველის და ჩემი მაღლობა მათვამი კიდევ უფრო გამლიერებულია. საერთოდ, კუელის ულრემსი მაღლობა და მეტყველი თქვენი ნდობა გავამართოთ.

განმეორებით გთხოვთ: თუ თქვენს ნაცონბებში ვიმებ „თავისუფლების ტრიბუნას“ არ ღებულობს, გაუპირებე მისი მისამართი.

თ. ტ

მსალები და შემოწირულებანი უნდა გამოიგზეოს ამ მისამართით:

Directeur : G. TSERETELI 193, Avenue du Belvédère 75019 PARIS Tél. : 607.08.14